Form No. 3388-260 Rev B



Débroussailleuse sans fil de 30 cm (12 pouces)

N° de modèle 51487A-N° de série 315000001 et suivants N° de modèle 51487AT—N° de série 315000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur

Le modèle 51487AT ne comprend pas de batterie ni de chargeur.



Pour tout conseil ou renseignement, appelez notre numéro vert 1-888-367-6631 (États-Unis), 1-888-430-1687 (Canada) ou 1-800-450-9350 (Mexique) avant de renvoyer ce produit.

Règles générales de sécurité

A ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

ATTENTION : L'utilisation d'outils de jardinage électriques exige de suivre certaines précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, y compris ce qui suit :

Lisez toutes les instructions.

Le terme « outil électrique » utilisé dans toutes les mises en garde renvoie à tout outil électrique branché sur le secteur (câblé) ou alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité sur la zone de travail

- A. La zone de travail doit être propre et bien éclairée. Les endroits sombres et encombrés sont propices aux
- B. N'utilisez jamais d'outils électriques dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, gaz ou poussière inflammables par exemple. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs/émanations.
- C. Tenez enfants et spectateurs à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent entraîner la perte de contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

A. La fiche des outils électriques doit correspondre au type de prise. Ne modifiez jamais la fiche électrique. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques reliés à la terre. Les fiches et prises

- correspondantes non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- B. Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre/masse. Le risque de choc électrique augmente si vous êtes relié à la terre.
- C. Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez jamais du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon des surfaces chaudes, de la graisse, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- D. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- E. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD) en Australie ou un disjoncteur de fuite à la terre (GFI) aux États-Unis. L'utilisation d'un dispositif RCD ou GFI réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité personnelle

- A. Restez vigilant, regardez où vous allez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un seul moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner de graves blessures.
- B. Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection comme les masques antipoussière, les chaussures de sécurité à semelle antidérapante, les casques et les protections antibruit utilisés de manière pertinente réduisent les risques de blessures.
- C. Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt est en position Arrêt avant de connecter l'outil à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de le prendre en main ou de le transporter. Des accidents peuvent se produire si vous transportez un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation ou si vous le mettez sous tension sans avoir placé l'interrupteur en position hors tension.

Tous droits réservés

- D. Retirez toute clé de réglage ou autre avant de mettre l'outil en marche. Une clé oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique pourrait vous blesser.
- E. Ne travaillez pas trop loin devant vous. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et faites en sorte de ne pas perdre l'équilibre. Vous pourrez ainsi garder le contrôle de l'outil en cas d'événement inattendu.
- F. Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants. N'approchez pas les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- G. N'approchez pas les pieds et les mains de la zone de coupe.
- 4. Utilisation et entretien des outils électriques
 - A. Ne faites pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour la tâche à accomplir. Un outil électrique adapté donnera de meilleurs résultats et sera moins dangereux s'il est utilisé dans les limites prévues.
 - B. Ne vous servez pas de l'outil électrique si l'interrupteur Marche/Arrêt ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter correctement. Un outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur Marche/Arrêt est dangereux et doit être réparé.
 - C. Débranchez l'outil de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
 - D. Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne confiez leur utilisation qu'à des personnes connaissant leur maniement et ayant lu ces instructions. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont mis entre les mains d'utilisateurs novices.
 - E. Rangez les outils électriques à l'intérieur lorsqu'ils ne servent pas. Lorsque les outils ne sont pas utilisés, rangez-les dans un local sec en hauteur ou sous clé, hors de portée des enfants.
 - F. Maintenez les outils électriques en bon état de marche. Vérifiez si des pièces sont mal alignées, grippées, cassées ou présentent tout autre défaut susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques en mauvais état.
 - G. Utilisez l'outil électrique conformément aux instructions de cette notice et de la manière prévue

pour ce type d'outil spécifique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.

 H. Les déflecteurs doivent toujours être en place et en bon état.

5. Entretien

Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. La sécurité de votre outil électrique sera ainsi maintenue.

6. Consignes de sécurité relatives à la batterie

- A. Ne chargez pas l'outil sous la pluie ou dans un lieu humide.
- B. N'utilisez pas un outil alimenté par batterie sous la pluie.
- C. Utilisez le type et la taille de batterie suivants : Batterie Toro modèle 88504 ou 88506(A) et chargeur de batterie 88503(A).
- D. Retirez ou débranchez la batterie avant d'effectuer un entretien, de nettoyer ou de retirer des débris de l'outil de jardinage.
- E. Ne jetez pas la batterie au feu. L'élément pourrait exploser. Vérifiez si la réglementation locale impose applique des procédures de mise au rebut spéciales.
- F. N'ouvrez pas et n'endommagez pas la batterie. L'électrolyte est corrosif et peut causer des lésions oculaires et cutanées. Son ingestion peut être toxique.
- G. Manipulez les batteries avec précaution pour ne pas provoquer de court-circuit en cas de contact avec un conducteur comme des bagues, des bracelets et des clés. La batterie ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des brûlures.
- H. Le temps de charge sera plus long si la batterie est chargée à des températures non comprises entre 5 et 40 °C (41 et 104 °F).

Ne confiez pas l'utilisation de cet appareil à des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui ne possèdent pas les compétences ou connaissances requises, à moins qu'elles ne soient surveillées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Veuillez surveiller les enfants et leur interdire de jouer avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un réparateur agréé ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

Symbole	Nom	Désignation/Explication
CC	Courant continu	Type de courant
V	Volts	Tension



131-0358



131-0360



131-0357



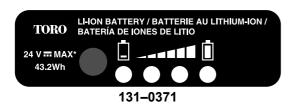


131-0370



131-0372





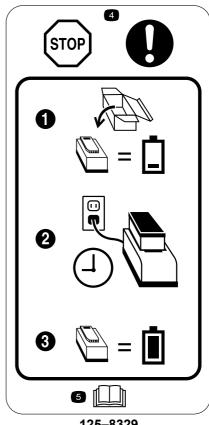
CORDLESS TRIMMER

24 Vcc Máx.

(Use Li-lon battery: 24 Vcc Máx. 1.5 A)

Imported by: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A. DE C. V. Versalles No. 27, Colonia Juárez, Delegación Cuauhtemoc, México, D. F. C. P. 06600

131-0385



125-8329

- La batterie n'est pas chargée au départ.
- Placez la batterie dans le chargeur de batterie.
- 3. Attendez que la batterie soit complètement chargée avant la première utilisation.
- Stop suivez ces instructions avant la première utilisation.
- Lisez le Manuel de l'utilisateur.

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Description	Qté	Utilisation	
Vis	2	Montez le support mural.	
Support mural	1		
Aucune pièce requise	_		
Poignée auxiliaire	1	Montez la poignée auxiliaire.	
Verrou	1		
Renfort	1		
Déflecteur	1	Montez le déflecteur à la base de la débroussailleuse. Montez le protège-bordure	
Vis cruciforme	1		
Protège-bordure métallique	1		

Montage du support mural

Remarque: Le support doit être monté à l'intérieur et la débroussailleuse doit être rangée hors de portée des enfants.

- Appuyez le support sur le mur et marquez l'emplacement des 2 trous.
- 2. Percez les trous pilotes.
 - A. Si le support est monté sur un panneau de revêtement, un mur en plâtre ou en ciment, percez 2 trous pour les ancrages (non fournis) aux emplacements repérés.
 - B. Si le support est monté sur du bois, percez 2 trous de diamètre légèrement inférieur à celui des vis aux emplacements repérés.
- 3. Mettez les vis en place (Figure 1).
 - A. Si le support est monté sur un panneau de revêtement, un mur en plâtre ou en ciment, insérez les 2 ancrages (non fournis) dans les trous, puis vissez les vis dans les ancrages.
 - B. Si le support est monté sur une surface en bois, enfoncez les 2 vis dans le mur.

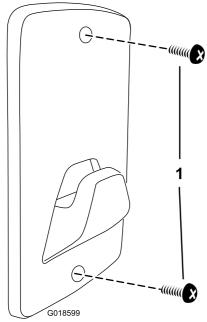


Figure 1

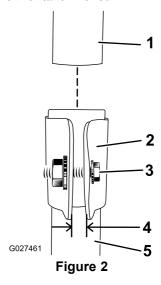
1. Vis

Assemblage de la débroussailleuse

 Glissez le montant supérieur dans le montant inférieur, en alignant la rainure du montant supérieur sur la rainure du montant inférieur, et serrez la vis jusqu'à obtention d'un espace de 3 mm entre les extrémités du collier (Figure 2).

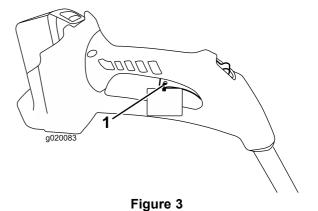
Remarque: Serrez la vis avec une clé de 10 mm.

Remarque: Le montant supérieur doit arriver en butée dans le montant inférieur.



- 1. Montant supérieur
- 2. Collier
- 3. Vis

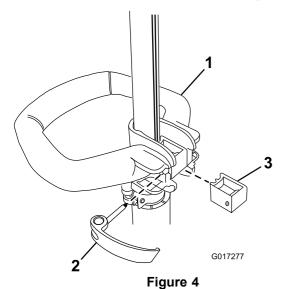
- 4. Écart de 3 mm (1/8 po)
- 5. Montant inférieur
- 2. Coupez le serre-câble en l'éloignant de vous et enlevez-le de la poignée d'actionnement (Figure 3).



1. Attache autobloquante

Montage de la poignée auxiliaire

1. Placez la poignée auxiliaire sur l'arbre de la débroussailleuse, la surface lisse tournée vers l'utilisateur (Figure 4).



- 1. Poignée auxiliaire
 - ... •
- 3. Renfort

- 2. Verrou
- Glissez le renfort dans la poignée auxiliaire jusqu'à ce qu'il soit engagé dans la rainure de l'arbre (Figure 4).
- Glissez le verrou par la gauche dans la poignée et le renfort comme illustré, puis serrez la vis du verrou à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme (Figure 4).

Montage du déflecteur

- 1. Retirez la vis cruciforme collée sur le déflecteur (Figure 5).
- Glissez le déflecteur sur la base de la débroussailleuse, comme illustré à la Figure 5.

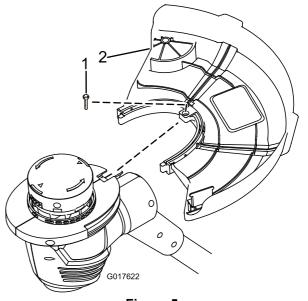
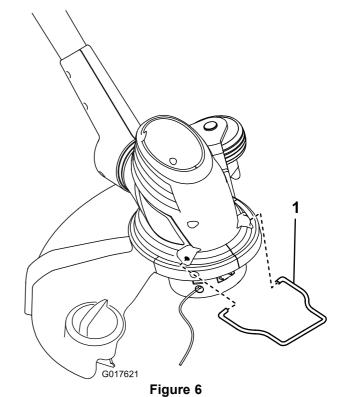


Figure 5

- 1. Vis cruciforme
- 2. Déflecteur
- 3. Fixez le déflecteur au moyen de la vis cruciforme.

Montage du protège-bordure

Insérez les extrémités du protège-bordure métallique dans les trous du carter de la débroussailleuse, comme illustré à la Figure 6.



1. Protège-bordure métallique

Utilisation

Important: La batterie n'est pas complètement chargée lors de l'achat de l'outil. Avant la toute première utilisation de l'outil, voir Charge de la batterie (page 7). Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Retirez la batterie si vous rangez l'outil pendant une période prolongée. Chargez le bloc de batterie avant de remettre l'outil en service; voir Charge de la batterie (page 7).

Démarrage de la débroussailleuse

 Alignez la languette de la batterie sur le creux dans le corps de la poignée (Figure 7).

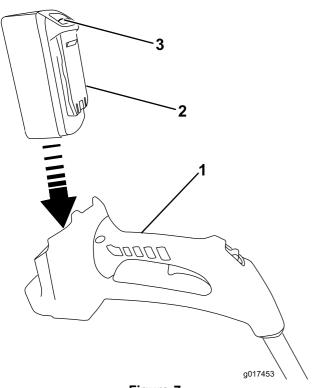
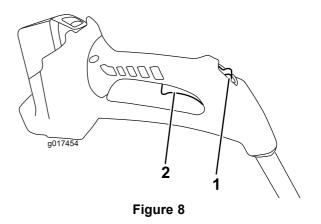


Figure 7

- 1. Poignée d'actionnement 3. Verrou
- 2. Languette
- 2. Saisissez la poignée d'actionnement (Figure 7).
- Poussez la batterie dans la poignée jusqu'à ce que le verrou s'enclenche en position.
- Repoussez le commutateur de verrouillage à la position de Marche, puis serrez la poignée d'actionnement (Figure 8).



 Commutateur de verrouillage 2. Poignée d'actionnement

Arrêt de la débroussailleuse

Pour arrêter la débroussailleuse, relâchez la poignée d'actionnement.

Charge de la batterie

A ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

ATTENTION: Le cordon d'alimentation de cette machine contient du plomb, une substance chimique considérée par l'état de Californie comme susceptible de provoquer des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.

Important: Pour obtenir des résultats optimaux, rechargez la batterie dans un endroit où la température est supérieure à 5 °C (41 °F) mais inférieure à 40 °C (104 °F). Pour réduire les risques de blessures graves, ne le rangez pas à l'extérieur ou dans un véhicule. Le temps de charge sera plus long si les températures sont hors de la plage spécifiée.

 Retournez la batterie et placez la borne en face de la fente du chargeur (Figure 9 et Figure 10).

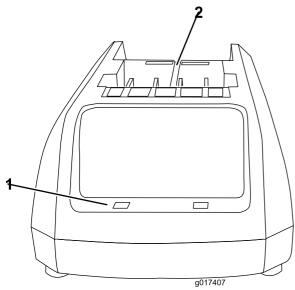


Figure 9

1. Diode (2)

2. Insérez la batterie ici

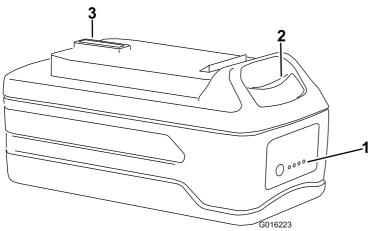


Figure 10

- 1. Diodes (niveau de charge) 3. Borne de batterie
- 2. Bouton de déblocage
- Glissez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
- 3. Appuyez sur le bouton de déblocage et tirez la batterie en arrière hors du chargeur.

 Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications des diodes sur le chargeur de batterie.

COULEUR DE DIODE		
Côté gauche	Côté droit	Indique :
Rouge	Rouge	Batterie en charge
Rouge	Verte	Charge complète
Rouge	Orange	La batterie est trop chaude : retirez-la pendant environ 30 minutes

Réglage de la hauteur de la poignée et de l'orientation de la base

 Pour régler la hauteur de la poignée auxiliaire, ouvrez le verrou de la poignée auxiliaire, montez ou descendez la poignée à la hauteur voulue, puis fixez-la en place en refermant le verrou (Figure 11).

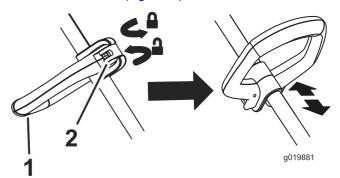


Figure 11

- 1. Poignée auxiliaire
- 2. Verrou de la poignée auxiliaire
- Pour régler l'orientation de la base, appuyez sur le bouton de rotation situé au bas de l'arbre, puis tournez la base dans la direction voulue (Figure 12).

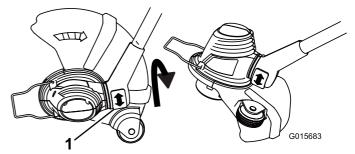


Figure 12

1. Bouton de rotation

Avance du fil

La débroussailleuse est équipée d'une tête à avance automatique. Le fil avance de 6 mm (1/4 po) chaque fois que vous arrêtez et démarrez la débroussailleuse. Lorsque le fil atteint la lame située dans le déflecteur, il est coupé à cette longueur.

- Lorsque la débroussailleuse est en marche, relâchez la poignée d'actionnement.
- Patientez 2 secondes puis appuyez sur la poignée d'actionnement.
- 3. Reprenez le débroussaillage.

Avance manuelle du fil

Débranchez la débroussailleuse de l'alimentation, puis appuyez sur le bouton à la base du chapeau de fixation de la bobine tout en tirant le fil à la main pour le faire sortir.

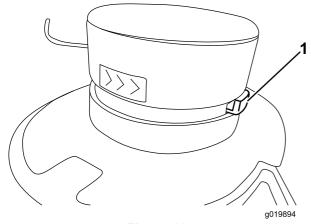


Figure 13

1. Bouton

Débroussaillage



Tonte des bordures

Pour utiliser la débroussailleuse comme coupe-bordure, appuyez sur le bouton de rotation et tournez la tête comme montré à la Figure 15.

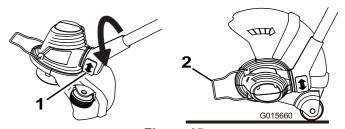


Figure 15

- 1. Bouton de rotation
- 2. Guide de coupe-bordures

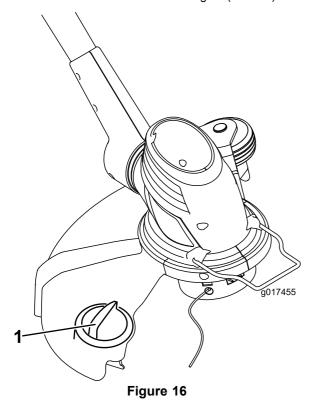
Utilisation de la fonction Économie de batterie

L'utilisation de la fonction Économie de batterie permet de prolonger l'autonomie de la batterie en réduisant la longueur du fil de la débroussailleuse et la charge sur le moteur.

Si la batterie n'a pas une autonomie suffisante, nous vous conseillons d'engager la fonction Économie de batterie.

Enfoncez et tournez le bouton d'économie de batterie (Figure 16) de 180 degrés (1/2 tour) pour raccourcir le fil de la débroussailleuse. Cela a pour effet de réduire la consommation électrique de l'appareil et de prolonger l'autonomie de la batterie.

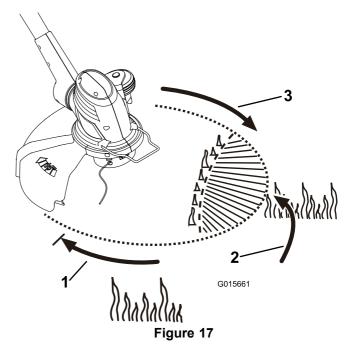
Pour reprendre le fonctionnement normal, enfoncez et tournez le bouton d'économie de batterie de 180 degrés (1/2 tour).



1. Bouton d'économie de batterie

Conseils d'utilisation

- Gardez la débroussailleuse inclinée vers la zone à couper, la meilleure zone de coupe.
- Inclinez la débroussailleuse de sorte que le fil de coupe soit plus bas sur le côté droit.
- La débroussailleuse produira une coupe optimale si vous la passez de gauche à droite. Vous éviterez ainsi de projeter des débris dans votre direction.
- Utilisez l'extrémité du fil pour couper; ne forcez pas la tête de coupe dans l'herbe non coupée.
- Les câbles et clôtures peuvent augmenter l'usure du fil ou le casser. Les pierres et murs en briques, les trottoirs et le bois peuvent provoquer l'usure rapide du fil.
- Évitez de vous approcher des arbres et des buissons.
 L'écorce des arbres, les moulures en bois, les parements et piquets peuvent être facilement endommagés par le fil.



- 1. Sens de rotation
- 3. Trajet du fil
- Plage de coupe idéale

Entretien

Après chaque utilisation de la débroussailleuse, suivez les procédures ci-après :

- Enlevez la batterie de la débroussailleuse.
- Essuyez la débroussailleuse avec un chiffon humide. Ne lavez pas la débroussailleuse au jet d'eau et ne la trempez pas dans l'eau.

A PRUDENCE

La lame de coupe du fil sur le déflecteur est tranchante et peut vous couper. Ne nettoyez pas le déflecteur et la lame avec les mains.

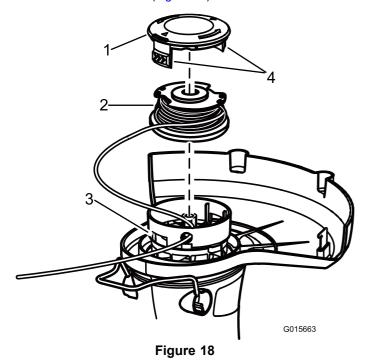
- Essuyez ou raclez la tête de coupe si des débris se sont accumulés dessus.
- Contrôlez et resserrez toutes les fixations. Réparez ou remplacez les pièces éventuellement endommagées ou manquantes.
- Enlevez à la brosse les débris accumulés sur les prises d'air du carter du moteur pour empêcher le moteur de surchauffer.

Remplacement de la bobine

Utilisez uniquement du fil à un filament de 1,6 mm (0,065 po) de diamètre. Pour garantir des performances optimales, utilisez le fil de rechange du fabricant d'origine [réf. Toro 88532(A) ou 88524(A)].

Important: Un fil de plus gros diamètre fera surchauffer le moteur et provoquera une panne.

- Retirez la batterie.
- Appuyez sur les languettes de chaque côté du chapeau de fixation de la bobine (Figure 18).



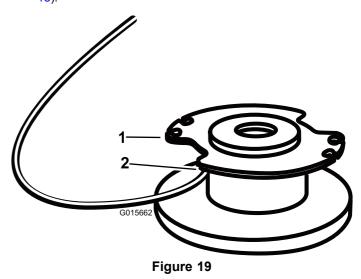
- Chapeau de fixation de la bobine
- Fentes

2. Bobine

- 4. Languettes
- Tirez le chapeau de fixation de la bobine vers le haut pour le retirer et enlever la bobine.
- Pour mettre en place la bobine neuve, veillez à coincer le fil dans l'un des boulons de fixation de la bobine. Le fil doit dépasser d'environ 152 mm (6 po).
- Montez la bobine neuve en alignant le fil sur l'œillet de la tête de coupe. Passez le fil dans l'œillet.
- Tirez le fil qui dépasse de la tête de coupe pour le dégager de la fente dans la bobine.
- Remettez le chapeau de fixation en place en poussant les languettes dans les fentes et en poussant jusqu'à ce que le chapeau s'enclenche en place.

Remplacement du fil

- 1. Retirez la batterie.
- Retirez la bobine. Voir Remplacement de la bobine (Figure 18)



Fente dans le bord supérieur de la bobine

2. Trou

Remarque: Retirez l'ancien fil encore présent sur la bobine.

 La bobine peut contenir jusqu'à 4,5 m (15 pi) de fil. Utilisez uniquement du fil à un filament de 1,6 mm (0,065 po) de diamètre.

Remarque: N'utilisez jamais de fil d'autre diamètre ou type car cela pourrait endommager la débroussailleuse.

- Insérez le fil dans le trou d'ancrage en haut de la bobine (Figure 19). Enroulez le fil sur la bobine dans la direction indiquée par les flèches sur la bobine.
- 5. Placez le fil dans la fente sur le bord supérieur de la bobine en le laissant dépasser de 152 mm (6 po).

Remarque: N'enroulez pas une longueur de fil excessive. Lorsque le fil est enroulé, un espace d'au moins 6 mm (1/4 po) doit subsister entre le fil enroulé et le bord extérieur de la bobine.

Remettez en place la bobine et le chapeau de fixation. Voir Remplacement de la bobine (page 11).

Préparation de la batterie pour le recyclage

A ATTENTION

Avant de recycler la batterie, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants. Les batteries ion-lithium doivent être recyclées ou mises au rebut selon la réglementation en vigueur dans le centre de recyclage le plus proche0

Entretien

Lorsqu'un entretien est requis, confiez l'appareil à un réparateur Toro agréé. Celui-ci possède les compétences nécessaires pour réparer les produits Toro et il saura maintenir l'intégrité de votre appareil Toro.

Remisage

- Débarrassez l'appareil de tout corps étranger.
- Rangez-le dans un endroit bien aéré et hors de portée des enfants.
- Gardez-le éloigné des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardin et les sels de dégivrage.

Dépistage des défauts

L'utilisation de la batterie lorsque celle-ci est chaude peut réduire la durée de service. La batterie cesse automatiquement de fonctionner en cas de surchauffe pour prévenir tout dommage. Retirez la batterie du chargeur et attendez qu'elle refroidisse avant de la remettre en place dans le taille-haie

L'utilisation de la batterie alors que les câbles sont humides peut entraîner un dysfonctionnement du taille-haie. Laissez sécher la batterie ou essuyez-la soigneusement avant de la remettre dans le taille-haie.

La durée de fonctionnement peut être réduite si vous utilisez la débroussailleuse pour couper de l'herbe épaisse à des températures supérieures à 32 °C (90 °F). Sélectionnez la fonction Économie de batterie pour prolonger la durée de fonctionnement. Voir Utilisation de la fonction Économie de batterie (page 10).

Remarques:

Remarques:

Remarques:

La promesse de Toro – Produits électriques

Une garantie intégrale de deux ans pour usage domestique valable aux États-Unis et au Canada.

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer le produit utilisé à des fins résidentielles normales s'il présente un défaut de fabrication, pendant une période de deux ans à dater de l'achat.*

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, si vous avez besoins de conseils ou de renseignements, et avant de renvoyer ce produit, appelez gratuitement le numéro suivant :

Taille-haies/débroussailleuses : Souffleurs : Souffleuses à neige :

Pour recevoir un appareil de rechange ou réparé, suivant notre choix, renvoyez l'appareil au complet au vendeur. Aux États-Unis et au Canada, le produit peut être renvoyé, accompagné d'une preuve d'achat, à n'importe quel dépositaire-réparateur agréé. Les clients américains peuvent aussi renvoyer leur produit, accompagné d'une preuve d'achat, port payé, à : Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, États-Unis.

Cette garantie couvre les défauts de produit uniquement. The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états ou pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Autres pays que les États-Unis et le Canada

Cette garantie n'est pas valide au Mexique. Clients mexicains, voir la page suivante. Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (dépositaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à Toro Warranty Company.

Droits des consommateurs australiens

Les clients australiens trouveront les détails relatifs aux droits des consommateurs australiens à l'intérieur du carton ou auprès de leur dépositaire Toro local.

* L'usage résidentiel normal désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile.

Réf. 374-0298 Rév. A

BRISAGOODS DE MONTERREY S. A. DE C. V. DISTRIBUIDOR MASTER EN MEXICO DE MARCA TORO LÍNEA RESIDENCIAL

GA	ARANTIE			
Pro	oduit :			
Ma	arque:			
Mc	odèle :			
	Conditions			
BRI: défa	SAGOODS DE MONTERREY S.A. DE C.V. garantit pendant une période de 2 ans que ce produit, pièces et main-d'œuvre comprises, est exempt dauts de fabrication et de main-d'œuvre, à compter de la date d'achat ou d'installation du produit, dans les conditions suivantes :			
Con	nditions			
1.	Pour que cette garantie soit effective, le consommateur doit présenter cette police, dûment visée par le magasin où le produit a été acheté, ainsi que le produit, au-dit magasin.			
2.	. BRISAGOODS DE MONTERREY S.A. DE C.V. accepte de remplacer gratuitement le produit et de couvrir les coûts résultant de l'application de cette garantie.			
ÚC	FAIRE APPLIQUER LA GARANTIE :			
élé	is les centres de réparation (voir la liste des Centres de réparation annexés à cette police de garantie) ou, si vous le souhaitez, vous pouvez phoner sans frais au 01-800-450-9350 pour localiser le centre de réparation agréé le plus proche où vous pouvez aussi vous procurer les pièces, aposants, fournitures et accessoires dont vous avez besoin.			
_a g	garantie n'est pas valide dans les cas suivants :			
1.	Lorsque le produit a été utilisé dans des conditions autres que celles considérées comme normales.			
2.	Lorsque le produit n'a pas été utilisé conformément aux instructions du manuel d'utilisation fourni.			
3.	Lorsque le produit a été modifié ou réparé par des personnes non autorisées, par le fabricant national, l'importateur ou le distributeur responsable respectif.			
lm	porté par : BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V			
VE	ERSALLES #27			
CC	DL. JUÁREZ			
DE	ELEGACIÓN CUAUHTEMOC			
C.I	P. 06600			
ΜÉ	ÉXICO D.F.			
ΜÉ	ÉXICO D.F. TÉLÉPHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10			
Ca	achet de l'établissement			
et	date d'achat			

BRISAGOODS DE MONTERREY S. A. DE C. V.

DISTRIBUIDOR MASTER EN MEXICO DE MARCA TORO LÍNEA RESIDENCIAL

CENTRES DE RÉPARATION AGRÉÉS

VERACRUZ:

SERVICIO TECNICO INDUSTRIAL

PIPILA #180

COLONIA JOSE CARDEL XALAPA, VERACRUZ

(228) 8 14 19 68

Cabrera_osw@hotmail.com

ATENCION: DAVID BANDALA SANTIAGO

INTERNACIONAL DEL GOLFO

MORELOS 507B

COLONIA CENTRO

C.P. 96400

COATZACOALCO, VERACRUZ

TÉL 921 212 4386 921 212 9257

international delgol fo @prodigy.net.mx

ATENCION: FEDERICO SANTOS

PULSERVER

AVENIDA 20 DE NOVIEMBRE #94

COLONIA CENTRO

C.P. 91170

VERACRUZ, VERACRUZ

TÉL. 229 931 3334

pulserver@gmail.com

ATENCION SR. FABIAN PETRILI

Importé par : BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. TÉLÉPHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

PULSERVER

AVENIDA 7 #316 ENTRE LA CALLE 3 Y LA CALLE 5

COLONIA CENTRO

C.P. 94500

CORDOBA, VERACRUZ

TÉL. 271 714 1241

pulserservicios@gmail.com

ATENCION ING. JAVIER BAEZA.

MOTOSIERRAS PLAN DE AYALA

INDEPENDENCIA #45

PLANDE AYALA

C.P. 92900

POZA RICA, VERACRUZ

TÉL. 782 823 9661

fray_1999@hotmail.com

ATENCION SR. ROBERTO MARTINEZ.

JALISCO

EQUIPO AGROFORESTAL S.A. DE C.V.

DR. R. MICHEL #51

COLONIA LAS CONCHAS

GUADALAJARA, JALISCO

C.P. 44560

(33) 36 19 24 47

equipoagroforestal@gmail.com

ATENCION: JUAN CARLOS MARTINEZ

MORELOS

AGRO Y JARDIN DE MORELOS

PASEO CHETUMAL # 169

COLONIA QUINTANA ROO

C.P. 62060

CUERNAVACA, MORELOS

TÉL 777 3101 094

josealtelo@msn.com

ATENCION JOSE LUIS ALONSO

FRANCISCO JAVIER ALONSO VALLE

YUCATAN

MOTO HERRAMIENTAS

CALLE #71a

LOTE 7 POR LA 124 Y LA 126

COLONIA MEXICO PONIENTE

MERIDA, YUCATAN

999 91 58 98 32

999 3 29 56 55

motoherramientas@hotmail.com

ATENCION: LUCERO ARCILA KED

Importé par : BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. TÉLÉPHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

TABASCO

HOSPITAL TECNICO Y SERVICIO INDUSTRIAL

AV 16 DE SEPTIEMBRE #604

ESQ. CON PROLONGACION P. DE LA SIERRA

COLONIA PRIMERO DE MAYO

VILLAHERMOSA, TABASCO

993 5 91 75 14

htecsi@hotmail.com

ATENCION: MIGUEL BRISEÑO

MÉXICO D.F.

CASA Y JARDIN

MONTE ATHOS #105

COLONIA LOMAS DE CHAPULTEPEC

DELEG. MIGUEL HIDALGO

C.P. 11000

MÉXICO D.F.

(55) 5520 1322

Juliocastello70@hotmail.com

ESTADO DE MEXICO:

CASA Y JARDIN

AV. DR. JIMENEZ CANTU S/N

ZONA COMERCIAL RANCHO SAN JUAN

ZONA ESMERALDA

ATIZAPAN DE ZARAGOZA ESTADO DE MEXICO

(55) 5308 3664

Juliocastello70@hotmail.com

CASA Y JARDIN

AV HIDALGO #100

COL. JUAREZ

OCOYOACAC, ESTADO DE MEXICO

(728) 284 1575

Juliocastello70@hotmail.com

QUERETARO:

REPARE INC.

JOSE MA. SOTELO 18A COL. VALLE ALAMEDA

C.P. 76040

QUERETARO, QUERETARO

(442) 421 6258

Zelph.mioni@gmail.com

ATENCION: ZELPH ELI MIONI MORA

GUANAJUATO:

MOTOSIERRAS Y BOMBAS DEL BAJIO

HILARIO MEDINA #1101

COL. COECILLOS

C.P. 37260

LEON, GUANAJUATO

TÉL (477) 763 4198

ericka_ramos20@hotmail.com

ATENCION: ERIKA RAMOS

PUEBLA, TLAXCALA:

DAVI-CONET

CALLE METEPEC MANZANA 8 LOTE 6

COLONIA EL REFUGIO

C.P. 72495

PUEBLA, PUEBLA

servicio@daviconet.com.mx

TÉL 222 889 4025

ATENCION ING. JUAN MANUEL CERVANTES LOPEZ.

QUINTANA ROO:

TECNOLOGIA EN RIEGO DE MEXICO S.A DE C.V.

CALLE 76 LOTE 001 LOCAL 1

C.P. 77710

SOLIDARIDAD, QUINTANA ROO

TÉL. 984 803 1098 termsa@termsa.com

Importé par : BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. TÉLÉPHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10